

# Consolidated Statement of Changes in Equity

## 綜合權益變動報告表

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

		Attributable to equity holders of the Bank 歸屬於本行股東										
		Share capital	Share premium	Capital redemption reserve	Capital reserve	Regulatory reserve	Investment revaluation reserve	Foreign exchange reserve	Retained earnings	Total	Minority interests	Total equity
		股本	股份溢價	資本購回儲備	資本儲備	法定儲備	投資重估儲備	外幣換算儲備	保留溢利	總額	少數股東權益	權益總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 2008	於二零零八年一月一日	1,172,160	749,778	372,000	-	213,447	(58,912)	-	1,669,281	4,117,754	3,710	4,121,464
Total comprehensive income/ (expense) for the year	年內全面收益/(支出)	-	-	-	-	-	(217,708)	-	102,282	(115,426)	(558)	(115,984)
Preference shares issued	已發行優先股	925,359	-	-	-	-	-	-	-	925,359	-	925,359
Dividends paid in respect of the previous financial year	於期內通過及派付之上一財政年度股息	-	-	-	-	-	-	-	(152,381)	(152,381)	-	(152,381)
Interim dividend paid	已派付中期股息	-	-	-	-	-	-	-	(70,330)	(70,330)	-	(70,330)
Equity settled share-based transactions	以權益結算股份為基礎之付款交易	-	-	-	12,969	-	-	-	-	12,969	-	12,969
Transfer to/from regulatory reserve	轉撥至/自法定儲備	-	-	-	-	(38,236)	-	-	38,236	-	-	-
At 31 December 2008	於二零零八年十二月三十一日	2,097,519	749,778	372,000	12,969	175,211	(276,620)	-	1,587,088	4,717,945	3,152	4,721,097
At 1 January 2009	於二零零九年一月一日	<b>2,097,519</b>	<b>749,778</b>	<b>372,000</b>	<b>12,969</b>	<b>175,211</b>	<b>(276,620)</b>	<b>-</b>	<b>1,587,088</b>	<b>4,717,945</b>	<b>3,152</b>	<b>4,721,097</b>
Total comprehensive income/ (expense) for the year	年內全面收益/(支出)	-	-	-	-	-	305,197	67	22,995	328,259	(461)	327,798
Dividends approved and paid in respect of the previous financial year	於期內已通過及派付之上一財政年度股息	-	-	-	-	-	-	-	(17,582)	(17,582)	-	(17,582)
Interim dividend paid	已派付中期股息	-	-	-	-	-	-	-	(17,582)	(17,582)	-	(17,582)
Preference share dividend paid during the year	已派付優先股股息	-	-	-	-	-	-	-	(81,886)	(81,886)	-	(81,886)
Equity settled share-based transactions	以權益結算股份為基礎之付款交易	-	-	-	2,715	-	-	-	-	2,715	-	2,715
At 31 December 2009	於二零零九年十二月三十一日	<b>2,097,519</b>	<b>749,778</b>	<b>372,000</b>	<b>15,684</b>	<b>175,211</b>	<b>28,577</b>	<b>67</b>	<b>1,493,033</b>	<b>4,931,869</b>	<b>2,691</b>	<b>4,934,560</b>

The notes on pages 92 to 232 form part of these financial statements.

載於第 92 頁至 232 頁之附註為此等財務報告之一部分。